

¹Masters, give unto your servants that which is just and equal; knowing that ye also have a Master in heaven.²Continue in prayer, and watch in the same with thanksgiving;³Withal praying also for us, that God would open unto us a door of utterance, to speak the mystery of Christ, for which I am also in bonds:⁴That I may make it manifest, as I ought to speak.⁵Walk in wisdom toward them that are without, redeeming the time.⁶Let your speech be always with grace, seasoned with salt, that ye may know how ye ought to answer every man.⁷All my state shall Tychicus declare unto you, who is a beloved brother, and a faithful minister and fellowservant in the Lord:⁸Whom I have sent unto you for the same purpose, that he might know your estate, and comfort your hearts;⁹With Onesimus, a faithful and beloved brother, who is one of you. They shall make known unto you all things which are done here.¹⁰Aristarchus my fellowprisoner saluteth you, and Marcus, sister's son to Barnabas, (touching whom ye received commandments: if he come unto you, receive him;)¹¹And Jesus, which is called Justus, who are of the circumcision. These only are my fellow workers unto the kingdom of God, which have been a comfort unto me.¹²Epaphras, who is one of you, a servant of Christ, saluteth you, always labouring fervently for you in prayers, that ye may stand perfect and complete in all the will of God.¹³For I bear him record, that he hath a great zeal for you, and them that are in Laodicea, and them in Hierapolis.¹⁴Luke, the beloved physician, and Demas, greet

¹ای آقایان، با غلامان خود عدل و انصاف را بجا آرید، چونکه می‌دانید شما را نیز آقایی هست در آسمان.
²در دعا مواظب باشید و در آن با شکرگزاری بیدار باشید.³و دربارهٔ ما نیز دعا کنید که خدا در کلام را به روی ما بگشاید تا سر مسیح را که بجهت آن در قید هم افتاده‌ام بگویم،⁴و آن را بطوری که می‌باید تکلم کنم و مبین سازم.⁵زمان را دریافته، پیش اهل خارج به حکمت رفتار کنید.⁶گفتگوی شما همیشه با فیض باشد و اصلاح شده به نمک، تا بدانید هرکس را چگونه جواب باید داد.

توصیه‌های پولس

⁷تیخیکیس، برادر عزیز و خادم امین و هم‌خدمت من در خداوند، از همهٔ احوال من شما را خواهد آگاهانید،⁸که او را به همین جهت نزد شما فرستادم تا از حالات شما آگاه شود و دلهای شما را تسلی دهد،⁹با آنیسیمس، برادر امین و حبیب که از خود شماست، شما را از همهٔ گزارش اینجا آگاه خواهند ساخت.¹⁰آریسترخس هم‌زندان من شما را سلام می‌رساند، و مرقس، عموزادهٔ برنابا، که دربارهٔ او حکم یافته‌اید، هرگاه نزد شما آید او را بپذیرید،¹¹و یسوع، ملقب به یسوطس که ایشان تنها از اهل ختنه برای ملکوت خدا هم‌خدمت شده، باعث تسلی من گردیدند.¹²ایقراس به شما سلام می‌رساند که یکی از شما و غلام مسیح است و پیوسته برای شما در دعاهاى خود جدّ و جهد می‌کند تا در تمامی ارادهٔ خدا کامل و متیقّن شوید.¹³و برای او گواهی می‌دهم که دربارهٔ شما و اهل لاودیکه و اهل هیراپولیس بسیار محنت می‌کشد.¹⁴لوقای، طبیب حبیب، و دیماس به شما سلام می‌رسانند.¹⁵برادران در لاودیکه و نیمفاس و کلیسای را که در خانهٔ ایشان است سلام رسانید.¹⁶و چون این رساله برای شما خوانده شد، مقرر دارید که در کلیسای لاودکیان نیز خوانده شود و رساله از لاودیکه را هم شما بخوانید.¹⁷و به آرخیس گویند: باخبر باش تا آن خدمتی را که در خداوند یافته‌ای، به کمال رسانی.¹⁸تحت من، پولس، به دست خودم، زنجیرهای مرا بخاطر دارید. فیض با شما باد. آمین.

you.¹⁵ Salute the brethren which are in Laodicea, and Nymphas, and the church which is in his house.¹⁶ And when this epistle is read among you, cause that it be read also in the church of the Laodiceans; and that ye likewise read the epistle from Laodicea.¹⁷ And say to Archippus, Take heed to the ministry which thou hast received in the Lord, that thou fulfil it.¹⁸ The salutation by the hand of me Paul. Remember my bonds. Grace be with you. Amen.